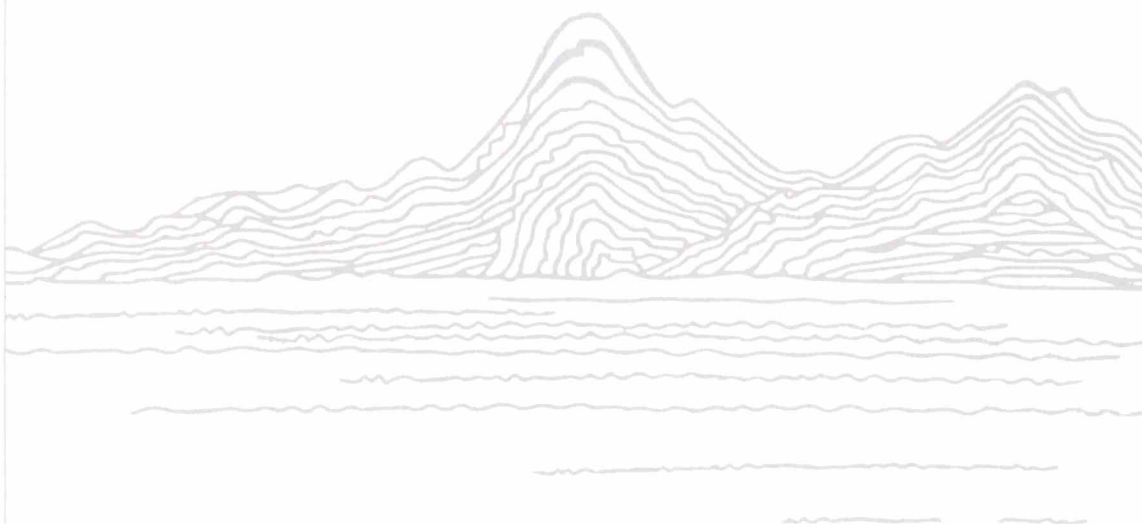


# INVITATION

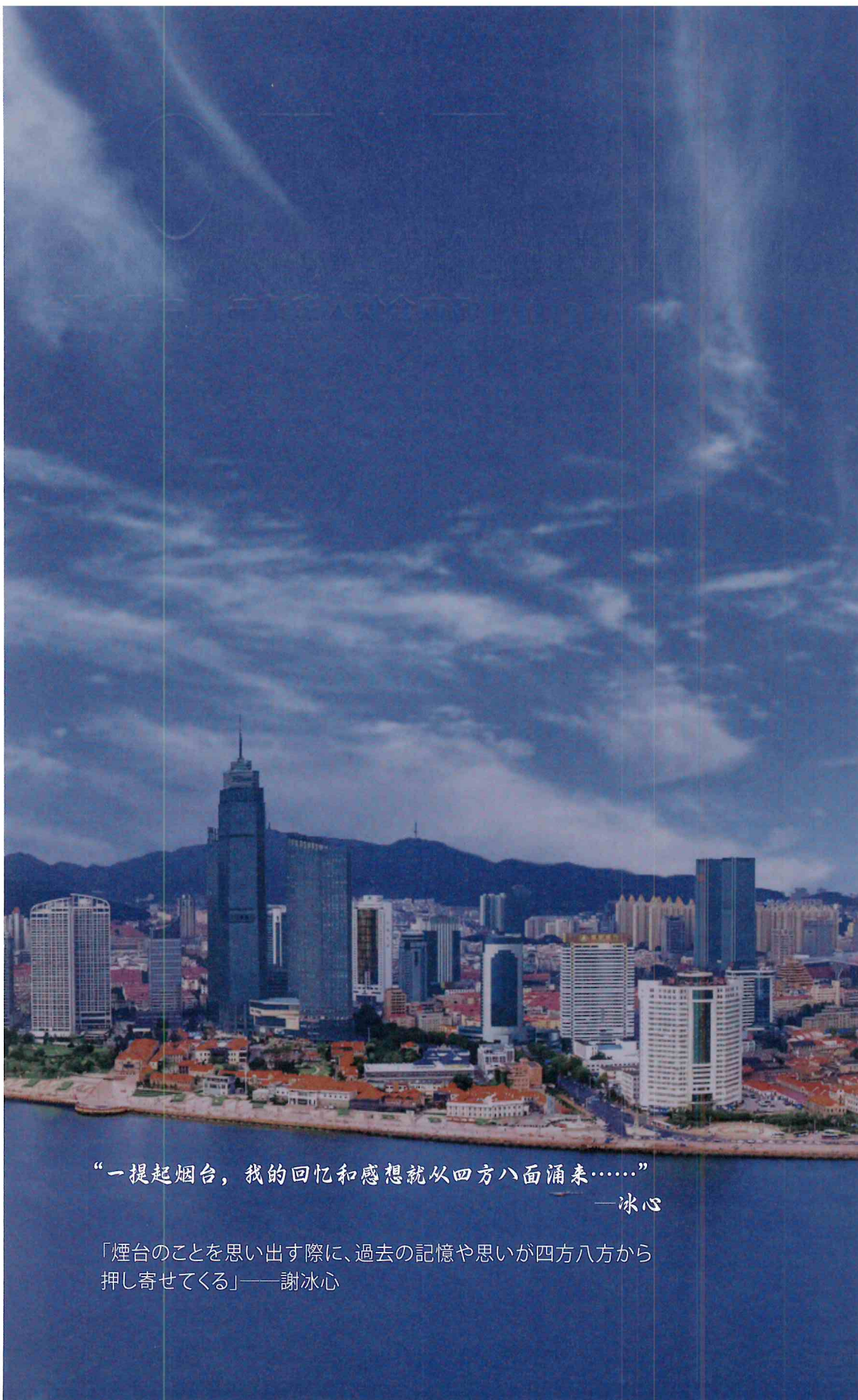
城市合伙人邀请书 | 中国·烟台

烟台市 비즈니스 파트너 向け 招待状



选择烟台 链动未来

烟台をパートナーとして組み、未来につながる連携を実現へ



“一提起烟台，我的回忆和感想就从四方八面涌来……”

——冰心

「煙台のことを思い出す際に、過去の記憶や思いが四方八方から押し寄せてくる」——謝冰心



依崑崙山之翠，擁黃渤海之濤。  
烟波浩渺處，人間見瑤台。  
这里是烟台。

鮮やかに映る崑崙山の緑、滔々たる黄海と渤海の波。  
煙の波が果てしなく広がっているところに仙人が住む  
瑤台の所在地、煙台だ。  
煙台へようこそ。



# 目录 目次



## 诚邀您来

Welcome to Yantai!

01 P03-04

品 鑑賞

仙境海岸  
钟灵毓秀

仙境にいるような海岸  
線と山川秀麗

02 P05-08

看 見る

创新争先  
开放包容

先を争った革新の雰囲気  
開放で包容力ある都市

03 P09-26

链 産業チェーン

聚链成势  
链动未来

産業チェーンの統合で勢いを  
増し、未来への道を導く





**04** P27-34

**乘** 便乘

**发展东风  
优质载体**

发展の勢いと優れたプラットフォーム

**05** P35-38

**享** 享受

**优配政策  
一站服务**

優れた支援策、ワンストップサービス



# 仙境海岸 钟灵毓秀

鑑賞——仙境にいるような海岸線と山川秀麗

## 中国・烟台

総面積  
总面积

**1.37** 万km<sup>2</sup>

海岸線の長さ  
海岸线长

**1038** km

常住人口  
常住人口

**710** 万

緯度  
纬度

北纬 **37** 度

平均気温  
平均气温

**13.5** °C

相对湿度  
相对湿度

**64** %

烟台地处北纬37度, 山东半岛东部, 濒临黄海、渤海, 与日韩隔海相望。总面积1.37万平方千米, 海岸线长1038KM, 常住人口710万。年平均气温13.5°C, 相对湿度64%。

烟台は北緯37度、山東半島の東部に位置し、黄海と渤海に面し、日本と韓国と海を隔てて向かい合っている。烟台の総面積は1.37万平方キロメートルで、海岸線の長さは1038キロメートルで、域内に710万人の常住人口を有している。また、年間平均気温は13.5°Cで、相对湿度は64%である。





**烟台历史悠久、文化深厚,是国家历史文化名城。秦始皇三次登临寻仙药,汉武帝八次东巡求长生;蓬莱仙阁,留下八仙过海各显神通的神话;烟霞洞天,成就了王重阳和全真七子的传奇。徐福从此扬帆东渡,苏东坡在此怅望海市蜃楼,丘处机西行,一言而止杀。文峰山,魏碑圣地;昆嵛山,全真祖庭;古登州,东方海上丝绸之路启航地。至明朝,沿海设守御所、“狼烟烽火台”,烟台由此得名。**

烟台は歴史が悠久で、文化の蓄積が豊富であるため、中国の国家歴史文化名城に指定されている。秦の始皇帝が三回にわたってここで仙薬を求め、前漢の武帝が不老不死を求め、八回も煙台まで東巡した。蓬莱仙閣を舞台とする「八仙過海」の伝説が言い伝えられてきた。全真教の開祖である王重陽と七真人にまつわる伝奇が煙霞洞天で誕生した。徐福はここから海の向うにある日本に渡り、蘇軾はここで幻想的な蜃気楼を眺めた。丘長春が煙台から西域まで赴き、チンギス・カンらの虐殺を止めた。魏碑の聖地である文峰山と、全真教の祖庭である昆嵛山はすべて域内にある。海のシルクロードの出航地である旧登州の所在地である。明の時代になると、沿海に守御所が設置され、「狼煙昇る狼煙台」が見られるようになった。「煙台」の名称はこの風景に由来している。

**烟台天赐稟赋、物产丰饶,是中国鲁菜之都、食品名城。“中国果业第一品牌”烟台苹果、莱阳梨、大樱桃等享誉全国,有全国最大规模的现代化海洋牧场、是亚洲唯一的国际葡萄·葡萄酒城,黄金储量和产量均居中国城市首位。**

良好な天候に恵まれた煙台は物産が非常に豊富で、山東料理(魯菜)の都であり、食品の有名都市でもある。全国的に知られる「中国一の果物ブランド」煙台リンゴ、萊陽梨、サクランボなどのほか、中国最大規模の現代化海洋牧場を有している。また、煙台はアジア唯一の国際ブドウ・ワイン城で、金の埋蔵量と生産量はいずれも中国で1位となる。

**烟台是生态宜居之城,“春有百花秋有果,夏有凉风冬有雪”,空气质量常年保持国家二级标准,获评联合国人居奖城市、中国优秀旅游城市、全国社会治安综合治理优秀城市、连续六届获评全国文明城市。**

烟台は住みやすく、四季がはっきりしている。長年、中国の二級基準を保つ良好な空気質で、国連ハビタット受賞都市、中国優秀観光都市、全国社会治安総合ガバナンス優秀都市に選ばれ、六年連続で全国文明都市に指定された。





# 创新争先 开放包容

見る——先を争った革新の雰囲気 開放で包容力ある都市

烟台经济实力雄厚:2022年,烟台实现生产总值9516亿元、增长5.1%,增幅和增量均居山东省首位。GDP总量居中国大陆城市第26位,即将迈入万亿级。

烟台は強い経済力を持っている:2022年、煙台市のGDPは5.1%増の9516億元に達し、成長率と増加額はいずれも山東省の首位を占める。GDP額は中国大陸部都市で26位となり、間もなく1兆元クラブに仲間入りする見通しである。

增加額  
增长量

5.1%

2022年GDP  
9516亿元

2022年GDPは9615億元





烟台是中国首批14个沿海开放城市之一,与200多个国家和地区建立了贸易合作关系,100多家世界500强企业在烟投资,被世界银行评为投资环境“金牌城市”。

烟台是中国初の14の沿海開放都市の一つであり、200以上の国と地域と貿易協力関係を選び、100社以上の世界500強企業が煙台に進出している。優れた投資環境で世界銀行から「金メダル都市」と評価されている。

## 在烟投资世界500强企业

煙台に進出している世界500強企業

The following table lists the 50 global companies shown in the image, organized by row from top to bottom:

中国电建 POWERCHINA	中国铁建 CREC	中粮 COFCO	中国海外 CHINA OVERSEAS	中国国电 CHINA GOODWAT	中国建设
中海地产	AVIC	SK 金潮 SK Golden Tide Plastics (Yantai) Co., Ltd.	中国大唐集团公司 China Datang Corporation	AEON 永旺	
正大集团 CP GROUP	大豊工業株式会社	碧桂园	YASKAWA 安川電機	BAOSTEEL	
光大国际 Everbright International	国家能源集团 CHN ENERGY	FOXCONN 富士康科技集团	FINEHOPE 丰汇技术	EDF	
Hanwha	HYUNDAI MOTOR GROUP	Greenland 绿地控股	YTLS	Metal One	
国机集团	POSCO	DELPHI	鸿海科技集团	日清製粉グループ	
Hitachi Chemical	恒大集团 EVERGRANDE GROUP	山东核电有限公司 SHANGDONG NUCLEAR POWER COMPANY LTD.	CIC Color & Comfort		
ASSA ABLOY	NIPPON STEEL & SUMITOMO METAL	中国海外 CHINA OVERSEAS	上汽集团 SAIC MOTOR		
DELPHI	GRAND YIN LA PITE INDUSTRIE	DOOSAN	GE	Asahi KASEI ASAHI KASEI KIRARAY MEDICAL	GM Asahi
AIR PRODUCTS	FOXCONN 富士康科技集团	MITSUBISHI	DSME DAEWOO SHIPBUILDING & MARINE ENGINEERING CO. LTD.	ITOCHU	HYUNDAI HEAVY INDUSTRIES CO. LTD.
Henkel	出光	TOYOTA	TIMKEN	TOTAL	LG HONDA



## 创新争先 开放包容

見る——先を争った革新の雰囲気 開放で包容力ある都市

烟台是中国近代工业发祥地之一,孕育了张裕葡萄酒等一批民族品牌,培育形成了绿色石化、有色及贵金属、汽车、高端装备等一批千亿级产业集群,参与了航天、高铁、核电、深海探测等“国之重器”制造。

中国近代工業発祥の地の一つとして、煙台は張裕ワインなどの自国ブランドを生み出したほか、これまでグリーン石化、貴金属・非鉄、自動車、ハイエンド装備などの1000億級産業クラスターを育成してきた。さらに、宇宙航空、高速鉄道、原子力発電、深海探査などの「国の重器」製造にも携わった。





## ● 规上工业企业

—  
**2502家**

数量居山东省前列

規模以上工業企業2502社、企業数では省内上位

## ● 上市公司

—  
**62家 / 8200亿元**

总市值居山东省首位

上場企業は62社で、時価総額は8200億元に達し、山東省で首位

**战略机遇叠加:**烟台有4个国家级经济园区和8个省级经济开发区。山东新旧动能转换综合试验区三核之一、山东自贸试验区烟台片区、“一带一路”重要港口城市、山东四个省级新区之一烟台黄渤海新区。

複数の戦略的チャンス: 煙台市には4つの国家級經濟園地と8つの省級經濟開發区がある。山東省新旧運動エネルギー轉換綜合試驗区を構成する三つの中心エリアの一つ、山東省自由貿易試驗区煙台エリア、「一帯一路」における重要な港湾都市として知られる。煙台黄渤海新区は、山東省四つの省級新区の一つに選ばれた。



**铁路畅通, 至北京3小时, 至上海4小时, 山东半岛主要城市“1小时通勤圈”。烟台国际机场, 国家一类航空口岸, 千万级年客流量。**

發達する鉄道路線。北京まで3時間、上海まで4時間で、煙台と山東半島の主要都市をつなぐ「1時間通勤圏」も形成された。中国第一種空港の一つである煙台國際空港の年間旅客数は延べ1000万人である。



# 链

## 聚链成势 链动未来

産業チェーン——産業チェーンの統合で勢いを増し、未来への道を導く

烟台大力实施制造业强市战略,培育战略性新兴产业,重点打造16条重点产业链,全面实施由市场领导挂帅的“链长制”,强链延链补链,促进经济高质量发展。

煙台市は製造業に強い街づくり戦略を実施し、戦略的新興産業を育成し、16の重点産業チェーンを構築するほか、市の指導者を責任者とする「チェーン長制」を全面的に実施し、同産業チェーンの強化・拡張・補充を行うことで、質の高い経済発展を促進するよう取り組んでいる。





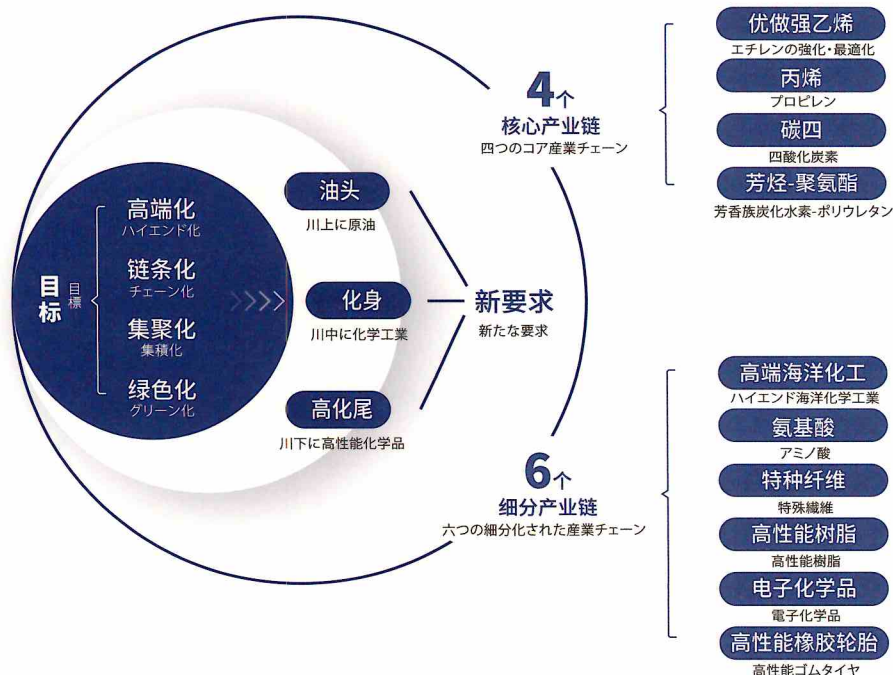
## 01 PETROCHEMICAL AND CHEMICAL NEW MATERIALS INDUSTRIAL CHAIN

# 石化及化工新材料产业链

石油化学及び化学工業新材料産業チェーン

以高端化、链条化、集聚化、绿色化发展为目标，聚焦石化及化工新材料产业链，按照“油头、化身、高化尾”要求，突破发展炼化一体化产业，重点做优做强乙烯、丙烯、碳四、芳烃-聚氨酯等4个核心产业链和高端海洋化工、氨基酸、特种纤维、高性能树脂、电子化学品、高性能橡胶轮胎等6个细分产业链。到2025年，基本建成以大企业、大集群、大港口、大物流、大贸易为代表的国内前列、国际知名的石化新材料产业基地。

ハイエンド化、チェーン化、集積化、グリーン化を目標とし、石油化学及び化学工業新材料産業チェーンに焦点を当て、「川上に原油、川中に化学工業、川下に高性能化学品」を重点的に発展させるという要求に基づき、精製一体化産業の発展を突破し、エチレン、プロピレン、四酸化炭素、芳香族炭化水素-ポリウレタンなどの4つのコア産業チェーンとハイエンド海洋化学工業、アミノ酸、特殊繊維、高性能樹脂、電子化学品、高性能ゴムタイヤなど6つの細分化された産業チェーンを重点的に強化・最適化する。2025年までに、大企業、大規模クラスター、大規模港、大規模物流、大規模貿易を代表とする国内トップクラス、世界的に有名な石油化学新材料産業基地を設立する。





# 聚链成势 链动未来

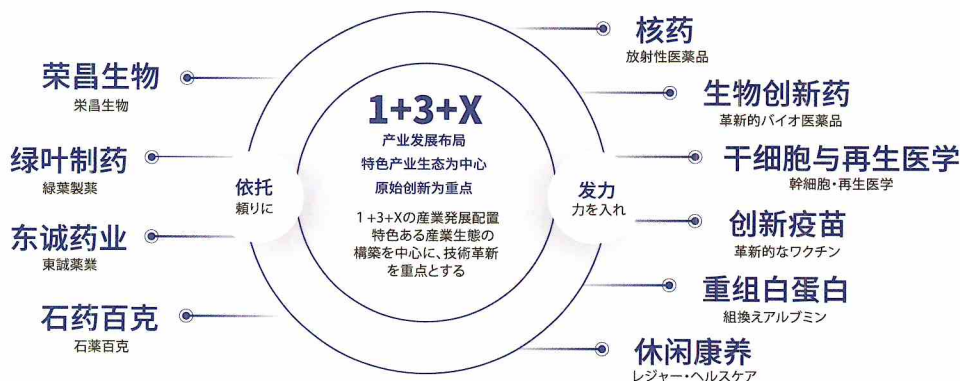
産業チェーン——産業チェーンの統合で勢いを増し、未来への道を導く

## 02

### BIOMEDICAL INDUSTRIAL CHAIN

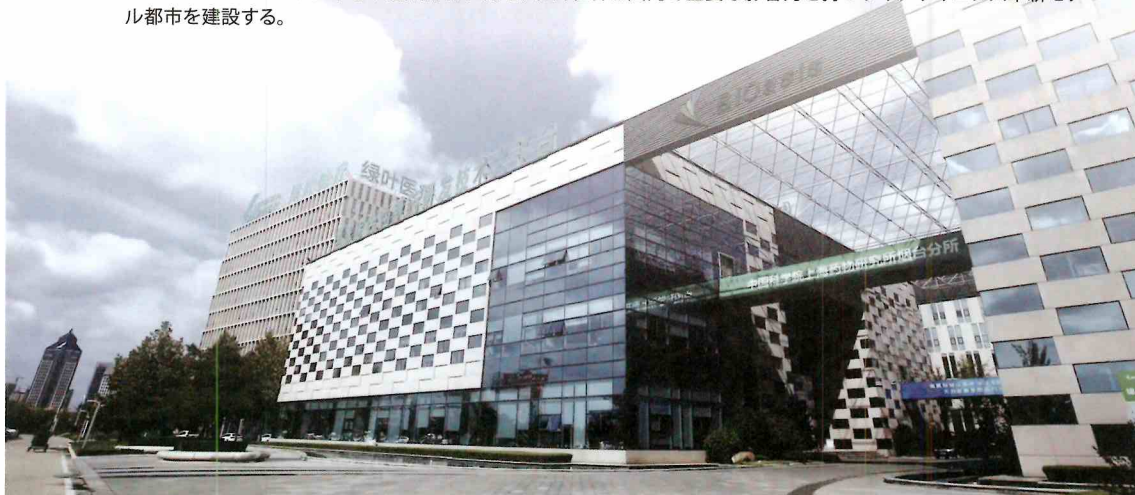
## 生物医药产业链

バイオ医薬産業チェーン



烟台生物医药产业入选全国首批战略性新兴产业集群，按照 1+3+X 产业发展布局，以构建特色产业生态为中心，以原始创新为重点，依托荣昌生物、绿叶制药、东诚药业、石药百克等领军企业，发力核药、生物创新药、干细胞与再生医学、创新疫苗、重组白蛋白、休闲康养等产业领域，建设国际国内有重要影响力的生命科学创新示范城市。

煙台バイオ医薬産業は全国初の戦略的新興産業クラスターに入選された。今後、1+3+Xの産業発展配置に基づき、特色ある産業生態の構築を中心に、技術革新を重点とし、榮昌生物、綠葉製薬、東誠薬業、石薬百克などのリーディングカンパニーを頼りに、放射性医薬品、革新的バイオ医薬品、幹細胞・再生医学、革新的なワクチン、組換えアルブミン、レジャー・ヘルスケアなどの産業分野に力を入れ、世界と国内で重要な影響力を持つライフサイエンス革新モデル都市を建設する。





03 CLEAN ENERGY  
INDUSTRIAL CHAIN

## 清洁能源产业链

クリーンエネルギー産業チェーン



烟台持续发挥清洁能源优势,构建“核、风、光、氢、储、LNG”协同发展的新型能源体系,发展核电、海上风电、海上光伏等重点项目,为重大生产力项目提供充足的绿色能源保障。

烟台はクリーンエネルギーの優位性を持続的に発揮し、「原子力、風力、太陽光、水素、貯蔵、LNG」による協同的發展という新型エネルギーシステムを構築し、原子力発電、洋上風力発電、洋上太陽光発電などの重点プロジェクトを發展させ、重要な生産性向上プロジェクトに十分なクリーンエネルギーを提供する。



# 聚链成势 链动未来

産業チェーン——産業チェーンの統合で勢いを増し、未来への道を導く



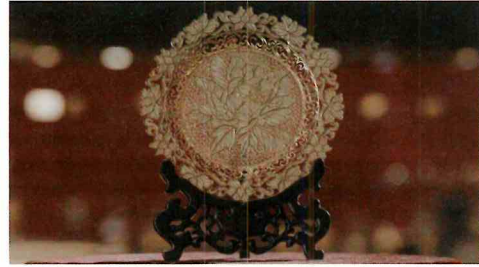
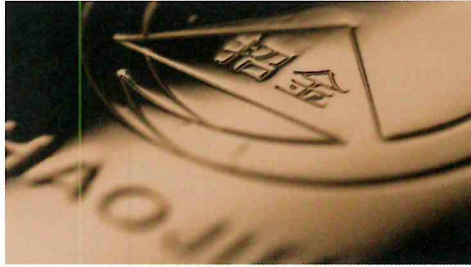
## GOLD DEEP PROCESSING INDUSTRIAL CHAIN

# 黄金精深加工产业链

金加工産業チェーン

依托山东黄金、招金集团、中矿集团、恒邦股份等骨干企业，拓展黄金工业应用，壮大黄金首饰加工，综合利用尾矿，用好黄金金融属性，打造全国最全黄金产业链。

山東黄金、招金集团、中鈇集团、恒邦股份などの中堅企業を頼りに、金加工工業の応用を開拓し、ゴールドアクセサリーの加工を拡大する。また、尾鉱を総合的に活かし、金の金融商品としての属性をうまく利用して、全国で最も完全な金加工産業チェーンを構築する。





05 AEROSPACE  
INDUSTRY

## 航空航天产业

航空宇宙産業



烟台航空航天产业依托山东长征火箭、航天513所、东方蓝天钛金等骨干企业，建立起了以火箭发射、卫星研发制造及应用为主导，涵盖高端装备制造、新材料研发、使用的全链条发展模式，形成了“1235”航空航天产业发展体系，致力打造国内首个集海上发射、星箭产研、卫星应用、配套集成为一体航空航天产业集群。



烟台の航空宇宙産業は山東長征ロケット、航天513所、東方藍天チタン金などの中堅企業を頼りに、ロケット打ち上げ、人工衛星開発・製造及び応用を主導とし、ハイエンド装備製造、新材料研究開発・使用などをカバーする全チェーン発展のモデルを構築した。また、「1235」航空宇宙産業発展システムを形成し、国内初の海上打ち上げ、衛星・ロケット研究開発、衛星応用、関連インフラを組み合わせた航空宇宙産業クラスターの構築に力を入れている。



# 聚链成势 链动未来

産業チェーン——産業チェーンの統合で勢いを増し、未来への道を導く

## 06 MARINE ENGINEERING INDUSTRIAL CHAIN

### 海洋工程产业链

海洋エンジニアリング産業チェーン

海洋工程产业链以“建链、强链、补链、延链”为主要目标方向，充分发挥“链长制”延伸产业链、提升价值链、融通供应链、集聚创新链的核心作用，围绕船舶与海工装备、海洋渔业装备、海洋新能源装备、海上施工装备四个主要领域，大力实施“链主”企业领航等五大行动，推动烟台创建全球领先的海工装备研发制造基地、全国海洋牧场建设示范之城、全省海上新能源综合开发先导区，打造“烟台海工”全球品牌。

海洋エンジニアリング産業チェーンは「チェーンの構築、チェーンの強化、チェーンの補充、チェーンの拡張」を主な方向とし、産業チェーン延長、バリューチェーンの向上、サプライチェーンの融合、イノベーションチェーンの集積などにおける「チェーン長制」の中心的役割を十分に発揮する。また、船舶と海洋工程設備、海洋漁業機器、海洋新エネルギー装備、海上施工装備の4つの主要分野をめぐって、「チェーンマスター」企業のけん引力を含む5つの取り組みを大いに実施し、煙台市を世界をリードする海洋エンジニアリング設備の研究・開発・製造基地、全国海洋牧場建設モデル都市、山東省海上新エネルギー総合開発先行区に建設するほか、「煙台海洋エンジニアリング」を世界的に知られるブランドに構築する。





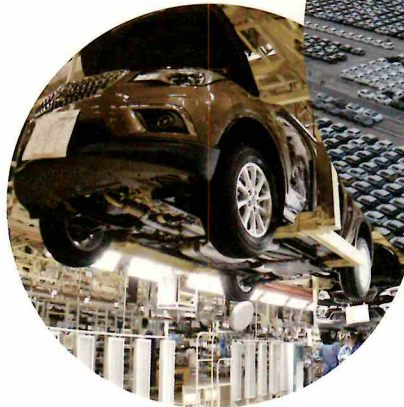
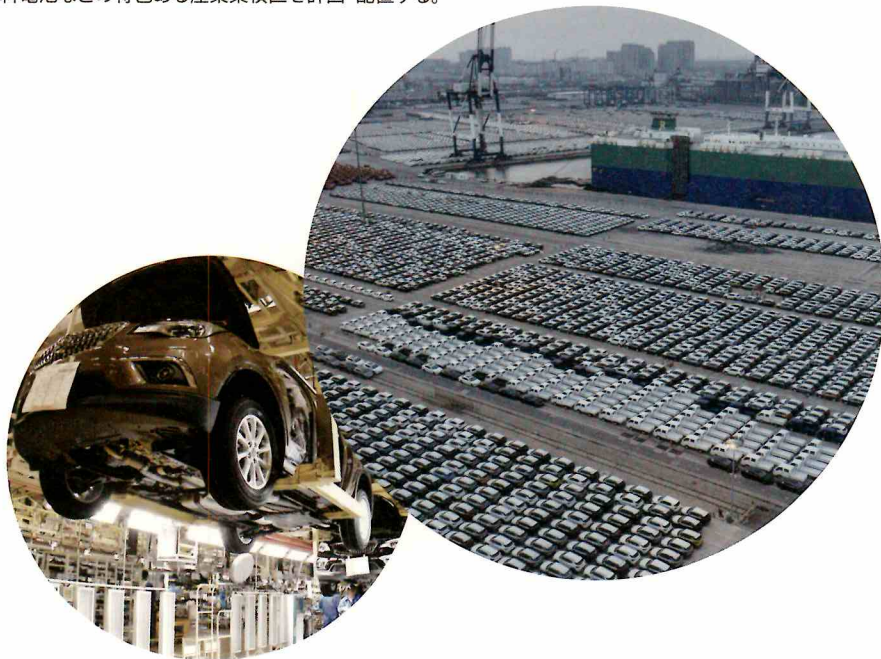
# 07 AUTOMOBILE INDUSTRIAL CHAIN

## 汽车产业链

自動車産業チェーン

依托上汽通用东岳、潍柴新能源商用车等链主企业,推动传统汽车向高端化、新能源方向转型,推进汽车整车生产基地、新能源汽车产业园集聚发展,规划布局智能网联汽车测试、新能源汽车关键部件和燃料电池等特色产业集聚区。

上海GM东岳、潍柴新エネルギー商用车などの「チェーンマスター」企業を頼りに、ガソリン車のハイエンド化、新エネルギー化への転換の推進に力を入れ、自動車完成車生産基地、新エネルギー自動車産業園の集積発展を推進する。また、ICVの路上テスト、新エネルギー自動車のコア部品、燃料電池などの特色ある産業集積区を計画・配置する。





# 链 聚链成势 链动未来

産業チェーン——産業チェーンの統合で勢いを増し、未来への道を導く

## 富士康(烟台)科技工业园

フォックスコン(煙台)科学技術工業園

## 08 OPTOELECTRONIC AND MAGNETIC MATERIALS INDUSTRIAL CHAIN 光电及磁性材料产业链

オプトエレクトロニクス及び磁性材料産業チェーン

依托睿创微纳、台芯、芯瞳等骨干企业,持续做大光电半导体、功率半导体和高端通用半导体产品规模,建设中国北方最具竞争力特色半导体产业新高地。

睿創微納、台芯、芯瞳などの中堅企業を頼りに、光半導体やパワー半導体、ハイエンド汎用半導体製品の規模を拡大し続け、中国北方で最も競争力のある半導体産業の新高地を建設する。



睿创微纳

正海磁材

明石微纳





## 09 CONSUMER ELECTRONICS INDUSTRIAL CHAIN

# 消费电子产业链

電子製品産業チェーン



烟台市消费电子产业拥有富士康(烟台)科技工业园、乐金显示、正海科技等规模以上工业企业100多家,年产值超过1000亿元,是国内最大的游戏机产地和重要的消费电子制造基地,聚焦智能终端、8K超高清、虚拟现实+元宇宙等前沿领域,致力打造具有国际竞争力的消费电子产业集聚区、超高清产业先行区和中国北方电竞赛事中心。

煙台市はフォックスコン(煙台)科学技術工業園、LGディスプレイ、睿創微納、正海科技などの規模以上企業100社余りを有し、年間生産額は1000億元を超え、中国国内最大のゲーム機生産地と重要な電子製品生産拠点となっている。スマート端末、8 K超高精細ディスプレイ、バーチャル・リアリティ+メタバースなどのフロンティア分野に焦点を当て、国際競争力のある電子製品集積区、Uhd産業先行区と中国北方eスポーツ競技センターの構築に力を入れている。

# 链

## 聚链成势 链动未来

産業チェーン——産業チェーンの統合で勢いを増し、未来への道を導く

# 10

CULTURAL TOURISM  
INDUSTRIAL CHAIN

## 文化旅游产业链

文化観光産業チェーン

烟台市以建设世界级滨海休闲度假旅游目的地为目标,全力实施项目驱动、业态融合、主体培育、消费提振、营销推介、要素保障六大行动,成功举办烟台国际海岸生活节、迷笛音乐节等大型文旅活动,创新推出葡萄酒游、仙道文化游、海岛游等优质旅游产品,荣获“国家文旅消费试点城市”“中国夜游名城”“最佳避暑旅游城市”“中国十大秀美之城”等国家级名片,叫响“仙境海岸·鲜美烟台”海洋文旅目的地品牌。





煙台市は世界一流の沿海レジャーリゾート観光地の開発を目指しており、プロジェクトによる駆動、産業融合、主体育成、消費促進、マーケティング宣伝、要素保障という6つの取り組みを全力で実施している。これまで、煙台市国際海岸生活フェスティバル、MIDIミュージックフェスティバルなどの大型文化イベントの開催を成功させ、ワインツアー、仙道文化ツアー、島ツアーなどの良質な観光商品を打ち出した。「国家文化観光消費試行都市」、「中国夜間観光名城」、「避暑ベスト都市」、「中国十大美景都市」などの称号を獲得し、「仙境海岸・鮮美煙台」の海洋文化観光地として広く知られている。



漁人碼頭

カインアリー

長島国家自然保護区



# 聚链成势 链动未来

産業チェーン——産業チェーンの統合で勢いを増し、未来への道を導く

# 11

## FOOD INDUSTRIAL CHAIN

# 食品产业链

食品産業チェーン



莱陽梨



魯花落花生油



竜口春雨



煙台リンゴ



魯菜

烟台是中国食品名城、农业大市、鲁菜之乡、苹果之乡、龙口粉丝之乡、莱阳梨之乡、樱桃之乡。2022年，烟台市食品深加工产业集群拥有规模以上企业达到405家，实现营业收入1027.47亿元。拥有全球最大粉丝生产企业双塔食品，国内花生油前3的鲁花集团等众多食品产业龙头企业，其中国家级农业产业化重点龙头企业15家、省级以上农业产业化重点龙头企业85家；年销售收入过亿元农业企业139家，农字号上市企业15家。

煙台市は中国食品名城、農業規模が大きい市、魯菜の郷、リンゴの郷、竜口春雨の郷、莱陽梨の郷、サクランボの郷として知られている。2022年、煙台市の食品高度加工産業クラスターに属する規模以上企業数は405社に、営業収入は1027.47億元に達した。世界最大の春雨生産企業である双塔食品、中国落花生油トップ3の魯花集団など多くのリーディングカンパニーを有している。そのうち、国家級農業産業化重点先導企業が15社、省級以上農業産業化重点先導企業が85社、年間売上高が1億元を超えた農業企業が139社、老舗上場企業が15社ある。



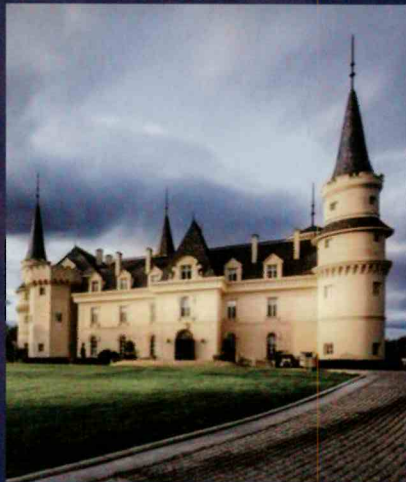
# 12 WINE INDUSTRIAL CHAIN

## 葡萄酒产业链

ワイン産業チェーン

烟台是中国现代葡萄酒工业的发源地、全国葡萄酒主产区之一，也是亚洲唯一的“国际葡萄与葡萄酒城”、世界七大葡萄海岸之一，地处北纬37度葡萄种植黄金纬度线。

ブドウ栽培の最適緯度である北緯37度に位置する煙台市は中国現代ワイン産業の発祥地と全国ワイン主産地の一つであると同時に、アジア唯一の「国際ブドウ・ワイン城」、世界7大ブドウ海岸の一つでもある。



“烟台葡萄酒”荣获地理标志保护产品和地理标志证明商标“双地标”认证，入选“中欧100+100”互认产品名单，品牌价值高达 855 亿元，连续多年稳居葡萄酒类榜首。

「煙台ワイン」は地理的表示保護製品と地理的表示証明商標の「ダブル地理的表示」認証を取得し、「中国・ヨーロッパ100+100」相互承認製品リストに選ばれ、ブランド価値は855億元に達し、長年にわたりワイン類トップの座を守っている。





## 聚链成势 链动未来

産業チェーン——産業チェーンの統合で勢いを増し、未来への道を導く

# 13

MODERN LOGISTICS  
INDUSTRIAL CHAIN

## 现代物流产业链

現代物流産業チェーン

烟台市现有国家A级物流企业78家，在福山区、莱阳市、莱州市规划建设黄渤海国际陆港、胶东智慧物流港、胶东综合物流产业园3个门户性物流园区，入选国家“一带一路”海上合作战略支点城市、国家跨境贸易电子商务试点城市、港口型国家物流枢纽建设城市、国家骨干冷链物流基地承载城市、全国城乡高效配送首批试点城市、全国农产品冷链流通标准化试点城市。

煙台市は現在、国家A級物流企業78社を有し、福山区、萊陽市、萊州市で黄渤海国際陸港、膠東スマート物流港、膠東総合物流産業園という3つの代表的な物流園の開発を計画している。これまで、国家「一带一路」海上協力戦略支点都市、国家越境EC試行都市、港湾型国家物流中枢建設都市、国家基幹コールドチェーン物流基地都市、全国第1陣都市・農村高効率配送試行都市、全国農産物コールドチェーン流通標準化試行都市に選ばれた。





## 14 INDUSTRIAL DESIGN CHAIN

### 工业设计产业链

工業デザイン産業チェーン

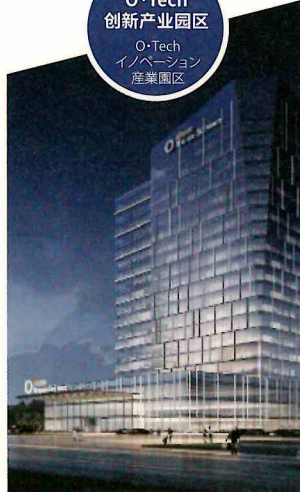
烟台市以创建“设计之都”为目标，全力推进国家智能制造工业设计研究院、工业设计小镇、世界设计公园三大项目建设，已成功举办四届世界工业设计大会，持续集聚国内外优秀设计资源，有效提升“烟台设计”国际影响力，努力打造国内领先的设计产业集聚地。

烟台市は「デザインの都」の創設を目標に、国家スマート製造工業デザイン研究所、工業デザインタウン、世界デザイン公園という3つのプロジェクトの建設を全力で推進しており、すでに世界工業デザイン大会を4回も開催した。今後、国内外の優れたデザインリソースを集積し続け、「烟台デザイン」の国際的な影響力を効果的に高め、国内をリードするデザイン産業集積地の開発に取り組んでいる。

工业设计小镇  
工業デザインタウン



O·Tech  
创新产业园区  
O·Tech  
イノベーション  
産業園區



世界设计公园  
世界デザイン公園





# 聚链成势 链动未来

産業チェーン——産業チェーンの統合で勢いを増し、未来への道を導く

# 15

## INDUSTRIAL INTERNET INDUSTRIAL CHAIN

# 工业互联网产业链

工業インターネット産業チェーン



烟台市拥有各类工业互联网平台140多个，橙色云获评国家级“双跨”工业互联网平台，山东渤聚通、东方电子获评国家级特色专业工业互联网平台，烟台自贸区获评全国首批“工业互联网平台+园区”试点示范。百度、腾讯、华为、紫光、等行业头部企业扎根聚集，橙色云、渤聚通、恒远、捷瑞数字等本土企业强势崛起，东方电子、万华、杰瑞、持久等制造业行业龙头企业由制造向服务加速转型。全市上下正全力推动工业互联网生态产业链更好、更快发展。



煙台市には各種工業インターネットプラットフォームが140以上ある。そのうち、橙色雲(Uniorange)が国家級「ダブル横断」(業界横断・分野横断)工業インターネットプラットフォーム、山東渤聚通と東方電子が特色のある国家級専門的工業インターネットプラットフォーム、煙台自由貿易区が全国第1陣の「工業インターネットプラットフォーム+産業園」試行モデルに指定された。Baidu(バイドゥ)、Tencent(テンセント)、HUAWEI(ファーウェイ)、紫光などの業界トップ企業がここに集まり、橙色雲、渤聚通、恒遠、捷瑞数字などのローカル企業が力強く台頭し、東方電子、万華、傑瑞、持久などの製造業トップ企業が製造業からサービス業へのモデルチェンジを加速している。煙台市全体は工業インターネット生態産業チェーンのより良く、より速い発展を促進するために全力を尽くしている。



# 16 GREEN CONSTRUCTION INDUSTRIAL CHAIN

## 绿色建造产业链

グリーン建設産業チェーン

绿色建造产业链条围绕“碳达峰、碳中和”的战略目标任务，依托“城市更新”“海绵城市”“新城建”等国家级试点和3个国家“新城建”示范基地，构建“一核双翼多节点”产业布局，聚焦“绿色设计、绿色部品部件生产、绿色施工、绿色运维”打造链条完整、产用联动、近悦远来的绿色建造产业生态。

グリーン建設産業チェーンは「カーボンピークアウト、カーボンニュートラル」の戦略的目標・任務をめぐり、「都市再生」「スポンジシティ」「新都市建設」などの国家級試行プロジェクトと3つの国家「新都市建設」モデル基地を頼りに、「一核心二駆動多支点」（一つの核心・二つの駆動・複数の支点）の産業配置を構築する。そして、「グリーン設計・グリーン部品生産・グリーン建設・グリーン運用・維持」に焦点を当て、チェーンが完備し、生産と使用が連動し、遠近の人を喜ばせるようなグリーン建設産業生態を構築する。

到 2025 年，基本形成大中小企业优势互补、高效协作、融通发展的产业格局，建成技术创新自主可控、产业链条相对完整、产业优势显著增强、产业生态循环畅通的绿色建造产业体系，年产值规模突破 1500 亿元。

2025年までに、大手企業と中小企業が相互の優位性を活用し、効率的に協力し、調和的な発展を実現するという産業構造を基本的に形成するほか、技術革新が自主的に制御可能で、産業チェーンが比較的完備し、産業の優位性が著しく強化され、産業生態サイクルがスムーズなグリーン建設産業体系を構築し、年間生産額は1500億元を突破する見通しである。



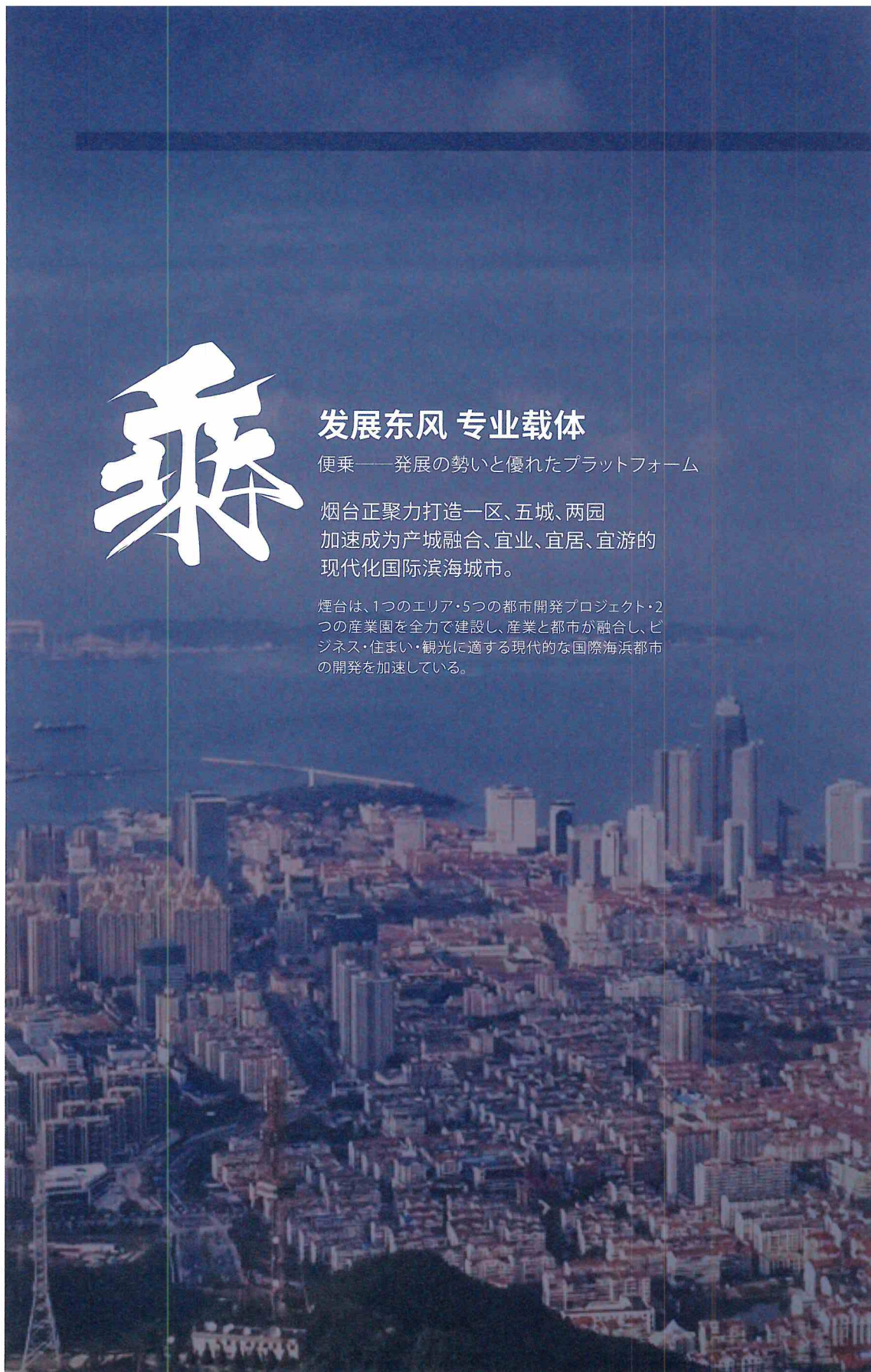
# 乘

## 发展东风 专业载体

便乘——发展的势いと優れたプラットフォーム

烟台正聚力打造一区、五城、两园  
加速成为产城融合、宜业、宜居、宜游的  
现代化国际滨海城市。

烟台は、1つのエリア・5つの都市開発プロジェクト・2つの産業園を全力で建設し、産業と都市が融合し、ビジネス・住まい・観光に適する現代的な国際海浜都市の開発を加速している。





## 丁字湾国际绿色低碳开放合作先行区

丁字湾国際グリーン低炭素開放協力先行区

**3** 大核电项目  
三つの原子力発電プロジェクト

**3** 大海上风电项目  
三つの洋上風力発電プロジェクト

**3** 大海上光伏项目  
三つの洋上太陽光発電プロジェクト

### 清洁能源总装机容量2800多万千瓦

クリーンエネルギー総設備容量は2800万キロワット以上に達している

年度 年間	清洁电力 クリーン電力	工业蒸汽 産業用蒸気	核电供热 原子力発電による熱供給	海水淡化 海水淡水化
2025	260亿度 260億kWh	100万吨 100万トン	1750万平方米 1750万平方メートル	—
2030	956亿度 956億kWh	438万吨 438万トン	7600万平方米 7600万平方メートル	3600万吨 3600万トン
2035	1960亿度 1960億kWh	730万吨 730万トン	3.2亿平方米 3.2億平方メートル	5000万吨 5000万トン





# 发展东风 专业载体

便乘——発展の勢いと優れたプラットフォーム

## 世界级绿色石化城

世界級グリーン石化都市



万華新材料低炭素産業園



煙台化学工業産業園



裕龍石化産業園

裕龙石化产业园、烟台化工产业园、万华绿色低碳新材料产业园三大千亿级绿色化工园区：预计到2024年底乙烯产能达到520万吨/年、居中国首位，聚氨酯、烯烃及衍生物等高附加值产品全球领先，到2026年末，三大园区新增投资突破4000亿元，总产值突破5000亿元。

裕龍石化産業園、煙台化学工業産業園、万華新材料低炭素産業園という三つの千億級グリーン化学工業団地：2024年末までに、エチレンの生産能力は520万吨/年に達し、中国首位を占める。ポリウレタン、オレフィン及び誘導体などの高付加価値製品が世界でリードしている。2026年末までに、3つの園地の新規投資額は4000億元を、総生産額は5000億元を突破する見通しである。

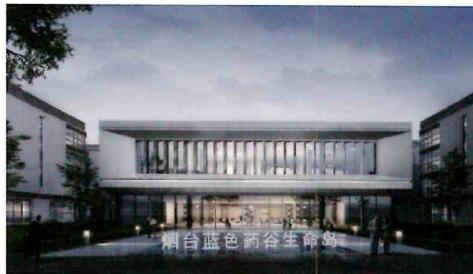


## 国际生命科学城

国際ライフサイエンス都市

蓝色药谷生命岛科技园项目总面积60万平方米,主要发展核药、干细胞与再生医学、靶向创新药、康复医疗器械、医美、休闲康养等产业。

総面積が60万平方メートルに及ぶ藍色薬谷生命島科学技術園は主に放射性医療品、幹細胞と再生医療、革新標的薬、リハビリテーション医療機器、医療美容、ヘルスケアなどの開発に利用されている。





# 发展东风 专业载体

便乘——发展の勢いと優れたプラットフォーム

## 百万辆汽车产业城

出荷台数百万台規模の自動車産業都市

新能源汽车产业基地项目，聚焦纯电动汽车、燃料电池汽车、智能汽车以及关键零部件领域，打造绿色高端智能、品牌优势突出、产业链条完整、健康持续发展的新能源汽车产业链。

新エネルギー車産業基地プロジェクトは、EV、燃料電池車、スマートカー及び重要部品分野に焦点を当て、ブランドの優位性が際立ち、産業チェーンが整備され、健全で持続的に発展できるハイエンドでスマートな新エネルギー車産業チェーンを構築する。





## 中国海工装备名城

中国海洋工程設備都市

烟台是全球四大深水半潜式平台建造基地之一、山东省高端装备产业(船舶及海工装备)制造基地,深海钻井平台市场份额占全国八成。海工研发及总装基地、海工装备配套产业园、海工物流产业园项目位于蓬莱区,总面积19平方公里,将大规模引进培育海工装备设计、建造、维修、服务及配套项目,努力打造全球海工装备制造中心。

煙台市は世界4大深水半潜式石油生産・貯蔵プラットフォーム建造基地の一つで、山東省ハイエンド装備産業(船舶及び海洋工業設備)製造基地でもあり、深海掘削リグの市場シェアは全国の8割を占めている。海洋工程研究開発及び組立基地、海洋工程設備関連産業園、海洋工程物流産業園プロジェクトは蓬萊区に位置し、総面積は19平方キロメートルに達する。今後、海洋工程設備の設計・建造・メンテナンス・サービス・関連プロジェクトを大規模に導入・育成し、世界海洋工程設備製造センターの構築に努める。





# 发展东风 专业载体

便乘——发展之势いと優れたプラットフォーム

## 未来科创城

未来科学都市

坚持“世界眼光、国际标准、中国典范、烟台特色”标准规划建设烟台未来科创城。

「グローバルな視点、グローバル・スタンダード、中国モデル、煙台独自の特徵」という基準を守り、煙台未来科学都市を開発・計画する。

### 招引

企业科创总部  
及研发、营销  
设计中心

企業科学技術革新本部  
および研究開発、マーケ  
ティング、デザインセン  
ターの誘致

### 打造

都市产业园区  
总部基地  
现代服务业集聚区

都市産業園地、本部基  
地、現代サービス業集  
積エリアの構築

### 吸引

高精尖企业  
高校院所

ハイテク企業や大学、研  
究所の誘致

### 建设

高层次科创载体  
协同创新平台  
成果转化基地

ハイレベルの科学技術革  
新プラットフォーム、協同  
革新プラットフォーム、成  
果転化基地の建設

## 东方航天港产业园

東方航天港産業園

打造航天海上发射母港以及火箭研发制造中心、卫星载荷研发制造中心、海上发射平台研发制造中心和卫星数据应用开发中心，辐射带动智能制造装备、物流装备、能源装备、航天新材料、航天旅游等产业。

宇宙海上打ち上げ母港およびロケット研究開発・製造センター、衛星搭載研究開発・製造センター、海上打ち上げプラットフォーム研究開発・製造センター、衛星データ応用開発センターを設立し、スマート製造設備、物流設備、エネルギー設備、宇宙用新素材、宇宙旅行などの産業をけん引する。





## 长岛国际零碳岛

長島国際ゼロカーボン島

长岛是山东省级海洋生态文明综合试验区,正在创建国家公园,2022年长岛所辖大黑山岛成为中国首个负碳超过2000吨二氧化碳当量的“负碳海岛”。烟台正聚力打造“长岛国际零碳岛”,为全球有人岛的零碳、负碳发展提供范例样板,建设国际知名的旅游度假岛。

長島は山東省級海洋生態文明総合試験区で、国家公園の創設を進めている。2022年、長島管轄の大黒山島は中国初の「カーボンマイナス島」となり、各種温室効果ガスの排出量より吸収量が二酸化炭素に換算して実質2000トン多くなっている。現在、煙台市は「長島国際ゼロカーボン島」の開発に注力し、世界の有人島のゼロカーボン、カーボンマイナスの実現にモデルを提供すると同時に、国際的に有名な観光リゾート島づくりに努めている。



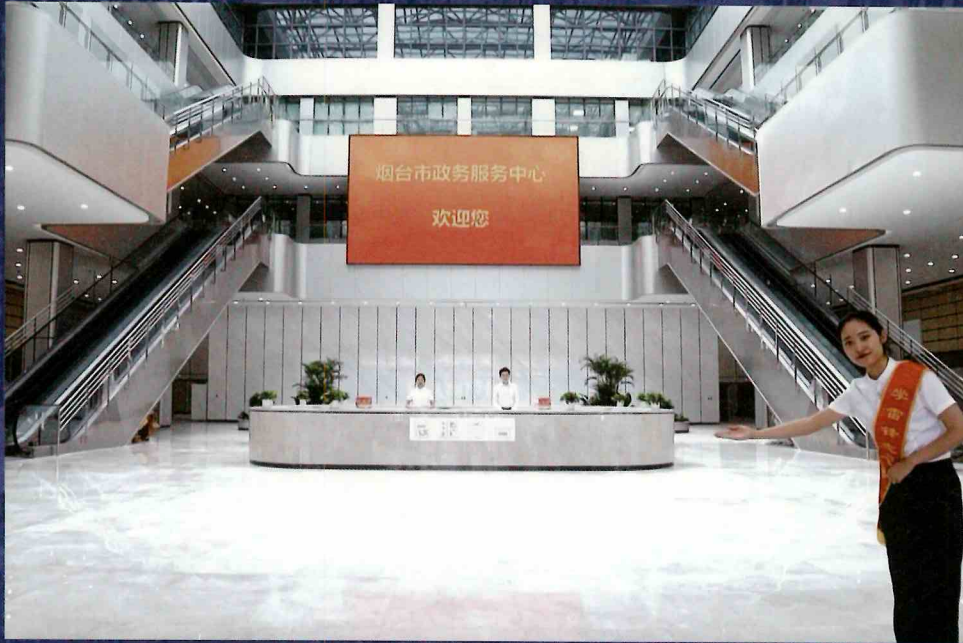


享

## 优配政策 一站服务

享受——優れた支援策、ワンストップサービス





烟台市大力深化“放管服”改革，打造“烟必行”营商环境品牌。全面取消市级层面设定的行政许可，推进“市县同权”。大力弘扬企业家精神，树立尊商、敬商、重商、爱商的鲜明导向。深入实施服务企业专员制度，深化“一网通办”“一次办好”，打造手续最简、环节最少、成本最低、效率最高的办事流程。城市信用综合指数稳居全国地级市前列，获得国家城市信用建设创新奖。

烟台市は現在、「放管服」（行政簡素化と権限委譲、権限委譲と管理の両立、サービスの向上）改革の深化に力を入れ、「煙必行」ビジネス環境ブランドを構築している。市レベルで設定された行政承認を全面的に取り消し、「市と県と同権」を推進する。また、企業家精神を大いに発揚し、商を尊び、商を敬い、商を重んじ、商を愛するという鮮明な方向性を打ち出した。さらに、企業専用のサービス担当係制度を実施し、「ネットで全部処理」「一回で手続きを済む」を深化させ、手続きが最も簡単で、手順が最も少なく、コストが最も低く、効率が最も高い業務プロセスを作る。都市信用総合指数は全国地級市で上位をキープし、国家都市信用建設革新賞を受賞した。



## 优配政策 一站服务

享受——優れた支援策、ワンストップサービス

### 01 工业厂房价格

工業建屋価格

租金(元/平方米/月): 15-25

賃料(元/平方メートル/月): 15-25

售价(元/平方米): 5000-7000

販売価格(元/平方メートル): 5000-7000

### 02 写字楼价格

オフィスビル価格

租金(元/平方米/月): 45-60

賃料(元/平方メートル/月): 45-60

售价(元/平方米): 8000-15000

価格(元/平方メートル): 8000-15000

### 03 能源

エネルギー

自来水(元/吨): 3.35-5.02

水道水(元/トン): 3.35-5.02

工商业代理购电(元/千瓦时): 0.3557-1.1877

商業・工業事業者向け電気購入の代行(元/kWh): 0.3557-1.1877

天然气(元/立方米): 3.28-4.77

天然ガス(元/立方メートル): 3.28-4.77

供热(元/立方米): 23-34.5

熱供給(元/立方メートル): 23-34.5





## 04 工资(最低工资标准)

賃金(最低賃金)

月工资(元/月): 2100

月給(元/月): 2100

小时工资(元/小时): 21

時給(元/時間): 21

社会保险 社会保険	单位承担 会社負担	个人承担 個人負担
养老保险 養老保険	16%	8%
医疗保险(含生育险) 医療保険(出産保険を含む)	7.8%	2%
失业保险 失業保険	0.7%	0.3%
工伤保险 労災保険	0.24%-2.28%	0%
住房公积金 住宅積立金	5%-12%	5%-12%





# 优配政策 一站服务

享受——優れた支援策、ワンストップサービス

## 政策扶持

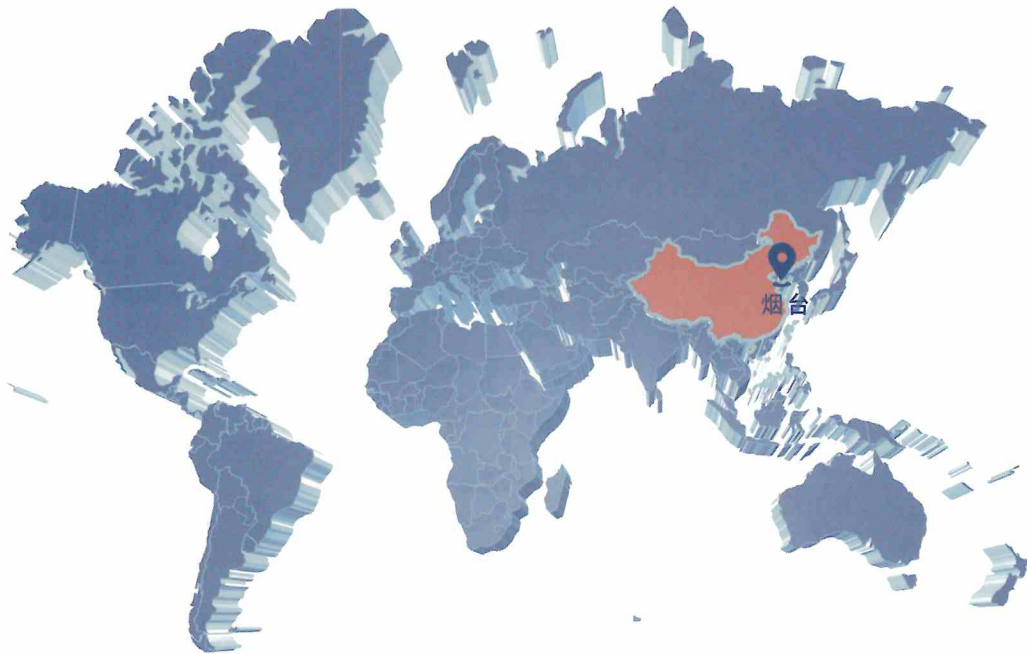
政策支援

烟台市产业、社保、用地、人才、能源等最新投资扶持政策，请扫下方二维码关注投资烟台微信公众号一键查询。

煙台市の産業、社会保険、産業用地、人材、エネルギーなどに関する最新の投資支援策については、下のQRコードをスキャンし、「投資烟台」WeChat公式アカウントをフォローして検索してください。







## 成为烟台城市合伙人 期待您的加入

烟台市的ビジネスパートナーになりましょう ご連絡をお待ちしております

### 烟台市投资促进中心

1. 投资研究部电话: 0086-535-6910035
2. 日本部电话: 0086-535-6288947
3. 韩国部电话: 0086-535-6636626
4. 美大欧部电话: 0086-535-6288954
5. 东南亚部电话: 0086-535-6636629
6. 国内招商部电话: 0086-535-6264034

### 烟台市投资促进センター

1. 投資研究部電話: 0086-535-6910035
2. 日本部電話: 0086-535-6288947
3. 韓国部電話: 0086-535-6636626
4. アメリカ・オセアニア・ヨーロッパ部電話: 0086-535-6288954
5. 東南アジア部電話: 0086-535-6636629
6. 国内投資誘致部電話: 0086-535-626403



选择烟台·链动未来



选择烟台·链动未来

志合不以山海为远  
道同共以产业为链

同じ志であれば、海も山も越えられる  
同じ道を歩めば、産業が架け橋となる

烟台市投资促进中心

邮箱 | [yttzcjj@163.com](mailto:yttzcjj@163.com)

地址 | 山东省烟台市莱山区府后路 10 号

联系电话 | 0535-6910035

